

Ruth Chapter 1 רות

- 1 וַיְהִי בַיּוֹם שֶׁפָּט הַשְּׂפָטִים וַיְהִי רָעַב בְּאֶרֶץ וַיֵּלֶךְ אִישׁ מִבֵּית לָחֶם יְהוּדָה לְגוֹר בְּשָׂדֵי מוֹאָב הוּא וְאִשְׁתּוֹ וּשְׁנֵי בָנָיו:
- 2 וְשֵׁם הָאִישׁ אֱלִימֶלֶךְ וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ נָעֳמִי וְשֵׁם שְׁנֵי-בָנָיו מְחִלּוֹן וְכִלְיוֹן אֶפְרַתִּים מִבֵּית לָחֶם יְהוּדָה וַיָּבֹאוּ שָׂדֵי-מוֹאָב וַיְהִיו-שָׁם:
- 3 וַיָּמָת אֱלִימֶלֶךְ אִישׁ נָעֳמִי וַתִּשָּׂאֵר הִיא וּשְׁנֵי בָנֶיהָ:
- 4 וַיִּשָּׂאוּ לָהֶם נָשִׁים מְאֻבִּיּוֹת שֵׁם הָאֶחָת עָרְפָּה וְשֵׁם הַשֵּׁנִית רות וַיֵּשְׁבוּ שָׁם כְּעֹשֶׂר שָׁנִים:
- 5 וַיָּמוּתוּ גַם-שְׁנֵיהֶם מְחִלּוֹן וְכִלְיוֹן וַתִּשָּׂאֵר הָאִשָּׁה מִשְׁנֵי יְלָדֶיהָ וּמְאִישָׁהּ:
- 6 וַתִּקַּם הִיא וְכִלְתִּיהָ וַתִּשָּׁב מִשְׂדֵי מוֹאָב כִּי שָׁמְעָה בְשׂוּדָה מוֹאָב כִּי-פָקַד יְהוָה אֶת-עַמּוֹ לְתַת לָהֶם לָחֶם:
- 7 וַתֵּצֵא מִן-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר הָיְתָה-שָׁמָּה וּשְׁתֵּי כִלְתֵיהָ עִמָּה וַתִּלְכְּנָה בְּדֶרֶךְ לָשׁוּב אֶל-אֶרֶץ יְהוּדָה:
- 8 וַתֹּאמֶר נָעֳמִי לְשְׁתֵּי כִלְתֵיהָ לְכֹנָה לְשָׁבְנָה אִשָּׁה לְבֵית אִמָּה יַעַשׂ יְהוָה עִמָּכֶם חֶסֶד כְּאֲשֶׁר עָשִׂיתֶם עִם-הַמֵּתִים וְעַמָּדִי:
- 9 יִתֵּן יְהוָה לָכֶם וּמָצְאוּ מְנוּחָה אִשָּׁה בֵּית אִישָׁה וַתִּשָּׂק לָהֶן וַתִּשָּׂאנָה קוֹלָן וַתִּבְכְּינָה:

Ruth Chapter 1 רות

- 10 ותאמרנה לה כי-אתך נשוב לעמך:
- 11 ותאמר נעמי לשבנה בנתי למה תלכנה עמי העוד-לי בנים
במעיי והיו לכם לאנשים:
- 12 שבנה בנתי לכן כי זקנתי מהיות לאיש כי אמרתי יש-לי
תקוה גם הייתי הלילה לאיש וגם ילדתי בנים:
- 13 הלהן תשברנה עד אשר יגדלו הלהן תעגנה לבלתי היות
לאיש אל בנתי כי-מר-לי מאד מכם כי-יצאה בי יד-
יהוה:
- 14 ותשנה קולן ותבכינה עוד ותנשק ערפה לחמותה ורות
דבקה בה:
- 15 ותאמר הנה שבה יבמתך אל-עמה ואל-אלהיה שובי
אחרי יבמתך:
- 16 ותאמר רות אל-תפגעיי-בי לעזבך לשוב מאחריך כי אל-
אשר תלכי אלך ובאשר תליני אליו עמך עמי ואלהיה:
אלהי:
- 17 באשר תמותי אמות ושם אקבר כה יעשה יהוה לי וכה
יסיף כי המות יפריד ביני ובינך:
- 18 ותרא כי-מתאמצת היא ללכת אתה ותחזל לדבר אליה:

אמץ tDPtfs - that she was strong. A prefixed n is diagnostic of the participle in all stems except for Qal and Niphal אמץ means 'to be strong' in the Qal, so in the Hithpael, it means 'to cause oneself to be strong'. Here it means that Ruth strengthened her resolve; she was strong in her willpower.

Ruth Chapter 1 רות

19 ותלכנה שְׁתִּיהֶם עַד־בָּאָנָה בַּיִת לָחֶם וַיְהִי כְּבָאָנָה בַּיִת לָחֶם וּבְתוֹמָם כָּל־הָעִיר עָלִיהֶן וּבְתַאֲמָרְנָה הַזֹּאת נְעָמִי:

20 וּבְתַאֲמָר אָלִיהֶן אֶל־תִּקְרָאנָה לִי נְעָמִי קְרָאנִי לִי מָרָא כִּי־הֵמָּר שָׂדֵי לִי מָאֵד:

21 אָנֹכִי מְלֵאָה הַלְכֹתִי וְרִיקָם הִשִּׁיבֵנִי יְהוָה לָמָּה תִּקְרָאנָה לִי נְעָמִי וַיְהוֶה עָנָה בִּי וְשָׂדֵי הִרַע לִי:

22 וּבְתוֹשֵׁב נְעָמִי וְרוּת הַמּוֹאֲבִיָּה כָלְתָהּ עִמָּה הַנְּשֻׁבָה מִשָּׂדֵי מוֹאָב וַהֲמָה בָּאוּ בַּיִת לָחֶם בְּתַחֲלַת קִצִּיר שְׁעָרִים: